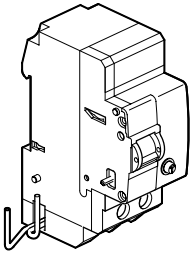


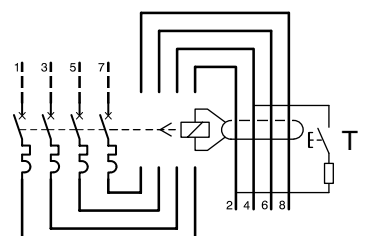
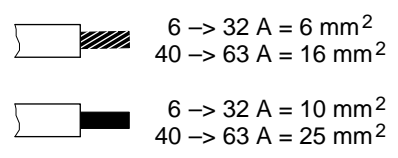
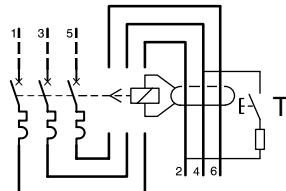
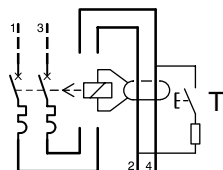
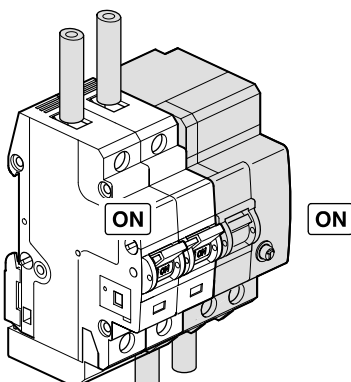
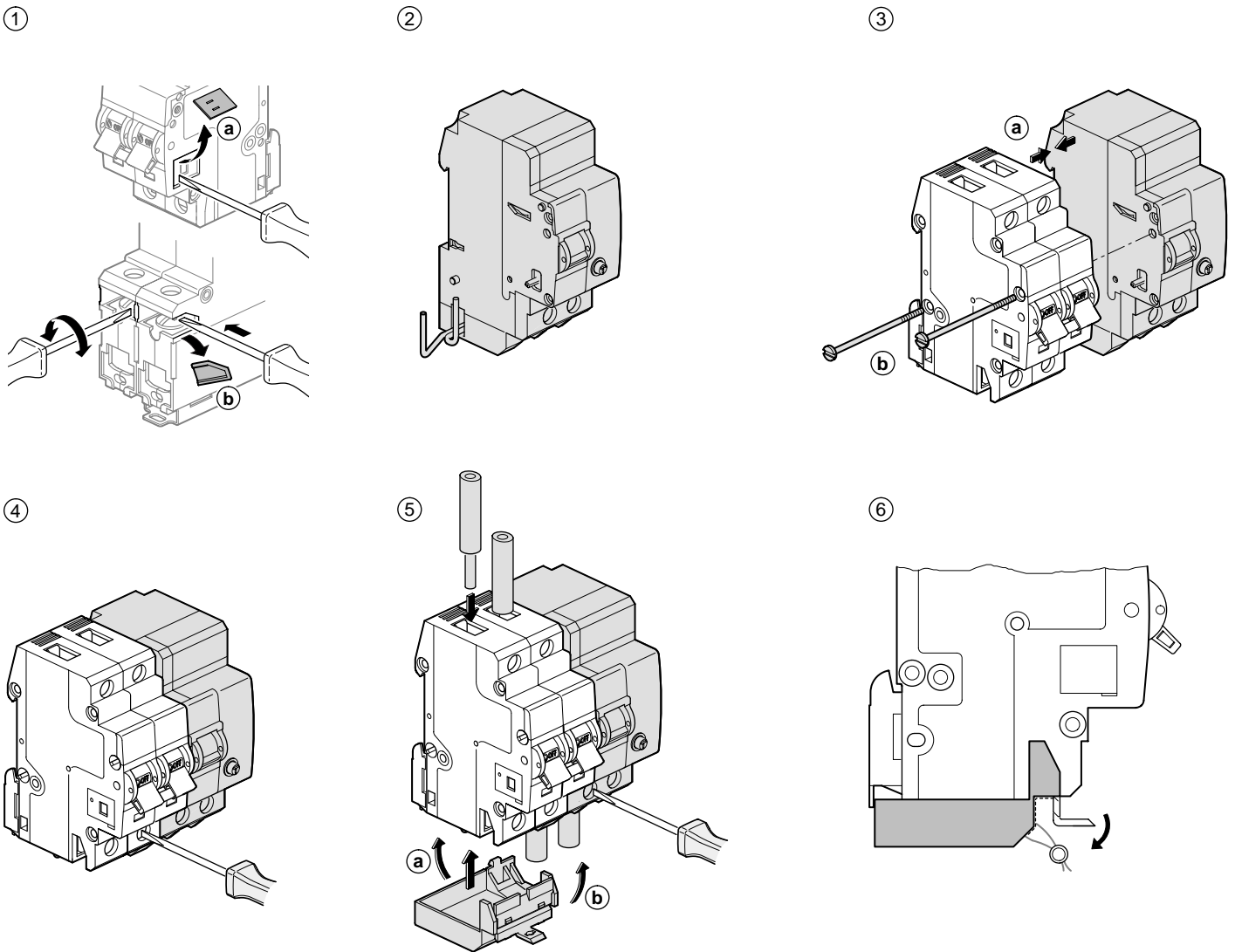
hager



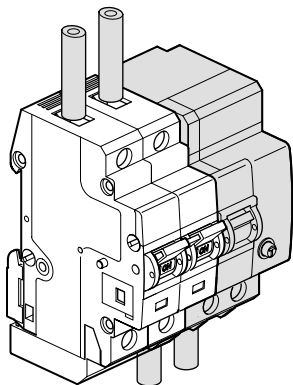
- (F) bloc différentiel
- (D) FI-block
- (GB) RCD add-on block
- (B) differentieelement
- (I) blocco differenziale
- (E) bloque diferencial
- (P) bloco diferencial
- (中国) 漏电保护附加器

- notice d'instructions
- Bedienungsanleitung
- user instructions
- bedieningshandleiding
- istruzioni d'uso
- instrucciones de uso
- instruções
- 用户指南

≤ 63 A → MX, MY / MB, MC, MD / NE, NF, NG / NB, NC, ND / NK / NR



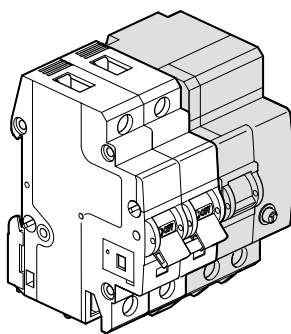
①



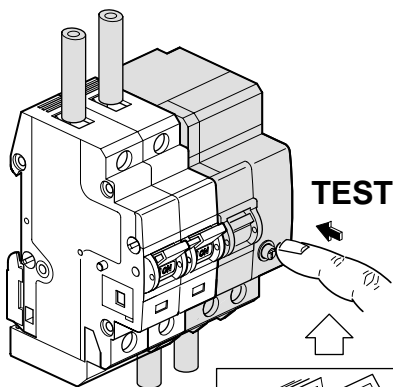
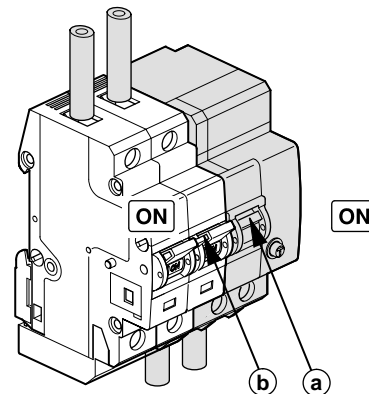
②

$$I_d \geq I_{\Delta n}$$

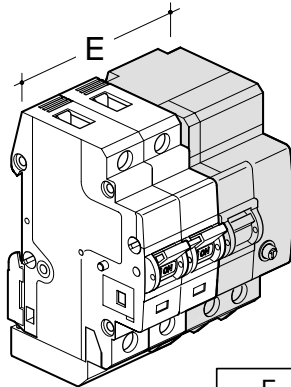
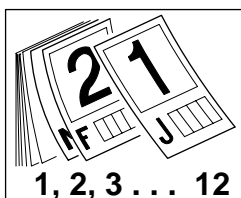
③



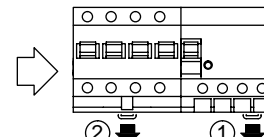
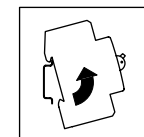
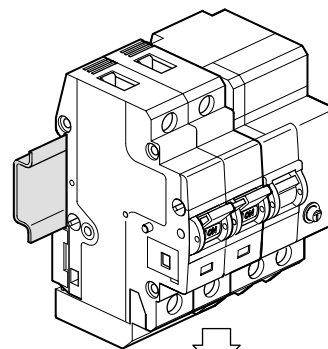
④



TEST



		E
2PP	6 → 63 A	4 ■
3PP	6 → 32 A 40 → 63 A	5 ■ 6,5 ■
4PP	6 → 32 A 40 → 63 A	6 ■ 7,5 ■



garantie (F)

24 mois contre tous vices de matière ou de fabrication, à partir de leur date de production. En cas de défectuosité, le produit doit être remis au grossiste habituel.

La garantie ne joue que si la procédure de retour via l'installateur et le grossiste est respectée et si après expertise notre service contrôle qualité ne détecte pas un défaut dû à une mise en oeuvre et/ou une utilisation non conforme aux règles de l'art. Les remarques éventuelles expliquant la défectuosité devront accompagner le produit.

warranty (GB)

A warranty period of 24 months is offered on hager products, from date of manufacture, relating to any material or manufacturing defect. If any product is found to be defective it must be returned via the installer and supplier (wholesaler). The warranty is withdrawn if:

- after inspection by hager quality control dept the device is found to have been installed in a manner which is contrary to IEE wiring regulations and accepted practice within the industry at the time of installation.
- the procedure for the return of goods has not been followed. Explanation of defect must be included when returning goods.

Garantie (D)

24 Monate für Material und Herstellungsmängel ab Fabrikationsdatum. Bei Mängel muß das Produkt dem Wiederverkäufer übergeben werden.

Die Garantie ist nur bei Beachtung der folgenden Angaben gültig:

- Rückgabe durch Grossist-Installateur,
- Fachgemäße Installation.

Bei nicht fachgemäße Installation und natürlichem Verschleiß usw erfolgt kein Ersatz. Schriftliche Angaben betreffend der festgestellten Defekte sollten dem Produkt beiliegen.

garanzia (I)

24 mesi contro tutti i vizi di materiale o di fabbricazione, a partire dalla data di produzione. In caso di difetti, il prodotto deve essere restituito al grossista abituale.

La garanzia ha valore solo se viene rispettata la procedura di reso tramite installatore e grossista e se dopo la verifica del nostro servizio controllo qualità non vengono riscontrati difetti dovuti ad una messa in opera e/o ad una utilizzazione non conforme alle regole d'arte. le eventuali note esplicative del difetto dovranno accompagnare il prodotto.

garantia (E)

24 meses a partir de la fecha de fabricación contra todo defecto de montaje o de los materiales. En caso de un aparato defectuoso, el material deberá ser remitido a su almacén habitual.

La garantía no será válida si el retorno no se efectúa a través del almacén que ha realizado la venta, si nuestro servicio de control de calidad detecta una mala puesta en funcionamiento o una mala utilización del aparato. El aparato deberá ser acompañado de un informe explicando la defectuosidad.

Waarborg (B)

24 maanden tegen elk materiaal- of fabriekagebrek, en dit vanaf de fabricagedatum. In geval van defect moet het product aan uw verdeler overhandigd worden.

De waarborg is enkel geldig indien de procedure van terugzending installateur/verdelers eerbiedigd wordt en indien na onderzoek van onze controledienst geen enkel gebrek vastgesteld werd wegens het verkeerd in werking stellen en/of het niet gebruiken volgens de regels van de kunst.

Eventuele opmerkingen betreffende het gebrek moeten het product begeleiden.

garantia (P)

24 meses contra todos os defeitos de material ou de fabricação, a partir da data de produção. a garantia não é válida se os nossos serviços técnicos detectarem que a avaria provém duma instalação incorrecta ou do uso indevido do aparelho. explicações sobre o tipo de avaria devem sempre acompanhar a devolução do aparelho.

保用证明 (中国)

海格公司的任何产品,自生产日期起,均享有24个月的使用保证。任何有缺陷的产品均可通过安装人员和供应商(代理商)退换,然而,在下列情况下此保用证将会失效。一、经海格公司质量控制部门调查,发现该装置的使用情况不符合IEE接线法规和使用时的实际情况与工业条件不符。二、退换货品的程序与上述不符。退换货品时,有关故障情况的说明必须提供。

額定電流 > 32A 的微型斷路器不能加裝此附加器

date de fabrication 生产日期

287

semaine 星期 année 年份

ex 例子: 287
semaine 星期: 28
année 年份: 97